

## Reseñas

### *La didáctica del braille más allá del código: nuevas perspectivas en la alfabetización del alumnado con discapacidad visual*

#### Teaching Braille beyond the code: new perspectives on literacy of students with visual impairment



#### **Comisión Braille Española (ONCE)**

Edición coordinada por Ana Isabel Ruiz López y Reyes Lluch Rodríguez; coordinación técnica de Alberto Daudén Tallaví, Elena Gastón López, M.<sup>a</sup> Ángeles Lafuente de Frutos y M.<sup>a</sup> Isabel Monge de la Fuente; autores: Ana María Alonso Sendín, Inés Arangáiz Pedroche, Jesús Blanco Ponce, Ana María Dolcet Pérez, María del Valle Durán Labrador, María Ángeles Fernández Esteban, Luz Belén González Álvarez, Antonia Herrera Martín, María Dolores Lorenzo López, Enrique Martín Fernández, Ana Gloria Molina Riazuelo, Paloma Montoto

Chantres, Laura Nadal Fiol, Fabiola Ojeda Hernando, María de los Ángeles Quesada Moralo, Concepción Ruiz Flores, Pilar Sánchez Sánchez, María Teresa Tejido Domínguez e Isabel Vecilla Rodrigo; colaboradores: Isabel Alcántara Moreno, Pilar Aliaga Bescós, Ana Lucía Bargiela Valverde, Adoración Cárceles Barón, Ana Casado Ruiz, M.<sup>a</sup> del Carmen de Miguel Agustino, Jaime Domínguez Tojo, Manuel Vicente Durán Durán, Carmen Lourdes García Níguez, Agapito Gómez García, Francisca Jiménez Jiménez, Concepción Lozano Andreu, Ángel Lucas Pérez, Pilar Martín Andrade, Lucía Melchor Sánchez, Marisa Menéndez Sanz, María Molina Morales, Jaime Muñoz Cárenas, Cristina Pérez Sánchez, Delfina Polo Chacón, Albert Ruf Urbea, Estela Sanz Lucena, Antonio Vallés Arándiga y José María Villar Pérez.

Madrid: Organización Nacional de Ciegos Españoles, 2015; 792 páginas. Editado únicamente en CD-ROM en formato PDF accesible. Colección «Manuales». ISBN: 978-84-484-0294-5. Precio de venta al público: 1,45 euros.

La alfabetización es un proceso que va más allá del aprendizaje de un código de lectoescritura, ya sea en tinta o en braille. Comienza cuando el niño nace, y continúa durante toda su escolarización posterior, incluso durante toda la vida.

Mientras que un niño vidente tiene contacto desde que nace con múltiples estímulos visuales que le alfabetizan, los niños ciegos no tienen acceso a esa información de forma espontánea. Por lo tanto, es necesario, por un lado, ofrecerle estímulos que sean accesibles, y, por otro, el acercamiento al sistema braille desde el principio, incluso antes de comenzar la enseñanza formal de la lectoescritura.

Cuando el niño con discapacidad visual se escolariza, continúa su alfabetización, con la ayuda de la intervención especializada que los profesionales de los Equipos Específicos de Atención Educativa a las Personas con Ceguera o Deficiencia Visual realizan, complementando y apoyando a toda la comunidad educativa.

Para el alumno con discapacidad visual, el poder acceder al aprendizaje del código braille es un derecho —artículo 24 de la [Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad \[formato PDF\]](#) de las Naciones Unidas, adoptada en 2006—. Por tanto, es necesario transmitir a toda la comunidad educativa la importancia de su aprendizaje.

Una técnica lectoescritora adecuada que permita una lectura funcional con la que acceder a la información escrita se relaciona con una buena competencia curricular. Por el contrario, un mal desempeño en la lectura y la escritura puede generar situaciones que comprometen el proceso educativo. Por otro lado, cuando el alumno tiene adquiridas las habilidades previas necesarias, el aprendizaje del sistema braille no ofrece mayor dificultad que el aprendizaje de la lectoescritura para un niño vidente, si se cuenta con las estrategias metodológicas y didácticas específicas y los materiales precisos.

Consciente de todo ello, la ONCE, a través de la Comisión Braille Española, constituyó en el año 2013 un Grupo de Trabajo sobre Didáctica del Braille, con el fin de dinamizar y coordinar las actuaciones en relación con la alfabetización braille, siendo la primera tarea encomendada a este grupo la creación de una metodología y didáctica del braille que respondiera a las necesidades actuales.

Este grupo, compuesto por cuatro profesionales con dilatada experiencia en el tema, han coordinado este proyecto, ofreciendo a toda la comunidad educativa este primer acercamiento al desarrollo de un método de aprendizaje de la lectoescritura braille que, respetando los criterios de normalización e inclusión educativas de la legislación vigente, y mediante una metodología que responda a las necesidades de la población a la que va dirigido, proporcione los recursos precisos que provoquen en el alumno el deseo de aprender a leer y escribir, permitiendo el aprendizaje.

Para ello, con la colaboración de muchos de los profesionales (fundamentalmente, maestros) que actualmente desempeñan su labor en los Equipos Específicos dependientes de los Centros de Recursos Educativos de la ONCE, se han revisado y analizado diferentes aspectos relacionados con la enseñanza del código braille para establecer nuevas perspectivas en la alfabetización del alumnado con discapacidad visual.

Esta fundamentación teórica de la didáctica del braille es la que se ofrece en este manual.

El lector encontrará en sus páginas información sobre la enseñanza del código de lectoescritura, y algo más. Desde los estudios de neurodidáctica que hablan de la plasticidad del cerebro e indican cuándo y cómo enseñar a leer hasta la valoración de cómo la tecnología de la información y la comunicación pueden ayudar. Desde los instrumentos de evaluación para comprender las competencias necesarias para enseñar la lectoescritura hasta el diseño de estrategias para el desarrollo de las habilidades previas.

Para su elaboración, se han analizado más de 600 artículos y cerca de 30 manuales, y se han tenido en cuenta las aportaciones de muchos profesionales que han compartido sus experiencias, así como las conclusiones de los cursos que, sobre didáctica del braille, se celebraron en los años 2011 y 2013. Este profundo estudio era imprescindible para acometer el siguiente paso: diseñar el método de aprendizaje braille que ofrecerá a toda la comunidad educativa las estrategias y materiales necesarios que hagan posible el proceso de alfabetización o enseñanza del braille de un alumno ciego, con mayores garantías de éxito.

Esta fundamentación teórica para una nueva didáctica del braille queda reflejada de la siguiente manera:

- Parte I: Aborda la importancia de la alfabetización del alumnado con discapacidad visual y los principios básicos sobre los que sustentar la nueva propuesta de didáctica del braille.

- Parte II: Presenta los avances realizados en neuropsicología y neurodidáctica sobre *el aprendizaje y la organización del sistema nervioso* en los procesos de aprendizaje de la lectoescritura.
- Parte III: Trata sobre la función social de la lectura, la importancia del braille como instrumento para la comunicación y los métodos que se han utilizado hasta este momento en su enseñanza.
- Parte IV: Hace un recorrido por las diferentes etapas del aprendizaje del sistema braille, desde las destrezas básicas y las etapas previas de la alfabetización hasta el aprendizaje formal del código. Se habla de la importancia de la motivación, y de las peculiaridades de la enseñanza en alumnos adultos, alumnos con sordoceguera o con otras discapacidades.
- Parte V: Trata sobre las competencias básicas que ha de tener el maestro que enseña el braille, y sobre cómo desarrollarlas y aplicarlas en el trabajo con el alumno. La importancia de la concienciación de la familia, la escuela y, de forma general, de toda la sociedad sobre la importancia de la normalización y la inclusión social del braille.
- Parte VI: Aborda la utilización de la tecnología en el aprendizaje del braille como herramienta destacada en el acceso a la información, al ocio y a la actividad laboral. Muestra cómo el braille y las TIC (Tecnologías de la Información y la Comunicación) pueden ir de la mano en el proceso de alfabetización, aportando un mayor grado de motivación y mayores posibilidades de inclusión.
- Parte VII: Se presenta una relación de experiencias como ejemplo de buenas prácticas que ilustran los distintos capítulos desarrollados a lo largo del presente manual.
- Parte VIII: Presenta la propuesta de un nuevo método para la enseñanza de la lectoescritura braille, recogiendo las diferentes ideas y principios aportados a lo largo de todos los capítulos y tratando de hacer algo novedoso, motivador y que suponga el principio de otros muchos métodos que puedan crearse a partir de nuestra concepción de la alfabetización braille, complementándose con la tecnología.

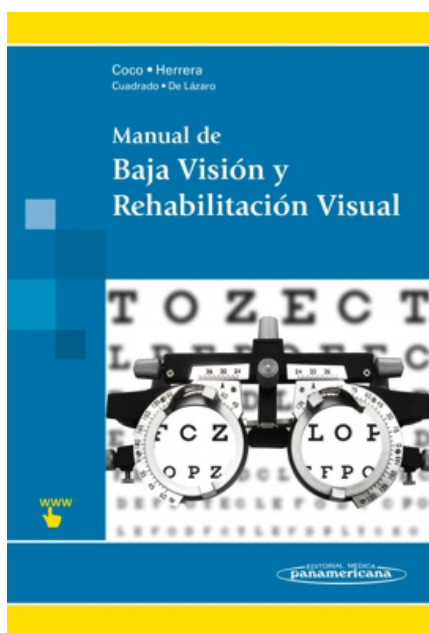
Han sido muchas personas las que se han involucrado en este trabajo tan interesante y necesario. En primer lugar, los gestores, que comprendieron la necesidad de

comenzar esta tarea y la impulsaron, poniendo todos los medios necesarios para que el proyecto se desarrollara. Por otro lado, los profesionales que, sin abandonar su labor diaria, han dedicado su tiempo y esfuerzo a este trabajo.

Para todos nosotros ha sido un privilegio poder contribuir a su desarrollo.

## *Manual de baja visión y rehabilitación visual*

### Low vision and visual rehabilitation handbook



**M.ª Begoña Coco-Martín, Joaquín Herrera Medina, Rubén Cuadrado Asensio, José Alberto de Lázaro Yagüe**

Editorial Médica Panamericana, 2015; 360 páginas; 39 euros; ISBN: 978-84-9835-849-0.

La formación en el ámbito de la baja visión y la rehabilitación visual es una necesidad creciente —en la medida en que la población susceptible de recibir intervención es cada vez mayor—, así como el aumento de centros especializados para el tratamiento específico de estos pacientes en las unidades de baja visión y rehabilitación visual.

Según estimaciones de la OMS en su proyecto *Ceguera y discapacidad visual* [página web], publicado en 2014, alrededor de 285 millones de personas padecen algún tipo de discapacidad visual, de las cuales 39 millones son ciegas, lo que supone un elevado número de personas susceptibles de ser atendidas.

La atención especializada a las personas con discapacidad visual ha sido objeto de estudio en diferentes instituciones de todo el mundo. En España, hay que destacar la labor la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE), al crear el primer centro específico de Baja Visión y Rehabilitación Visual en la década de los 80. Compuesto por un equipo multidisciplinar que se encargaba de analizar, cuantificar y cualificar el resto visual de cada paciente, para posteriormente desarrollar un plan de rehabilitación dirigido a una o varias de las actividades de su vida cotidiana.

El *Manual de baja visión y rehabilitación visual* va dirigido a optometristas y a aquellos profesionales que demandan unos conocimientos de esta área de la ciencia de la visión. Los contenidos se distribuyen en 35 capítulos que, a su vez, se estructuran en seis secciones:

- Sección I: Recuerdo histórico de importantes personajes de la baja visión, explicando conceptos básicos sobre la discapacidad visual.
- Sección II: Describe los componentes a tener en cuenta en una historia clínica, así como la importancia de valorar todos los aspectos relacionados con la función visual.
- Sección III: Enumera diversas ayudas ópticas, así como sus ventajas e inconvenientes en función de las tareas a realizar por el paciente.
- Sección IV: Identifica los principales componentes de un programa de rehabilitación visual, planteando alternativas y abordando elementos de ergonomía, como la iluminación.
- Sección V: Se comentan las implicaciones funcionales de la discapacidad visual en el desplazamiento y en las actividades de la vida diaria.
- Sección VI: En este apartado se relacionan los recursos tecnológicos para baja visión, como medios que favorecen la inclusión en la sociedad y como pilares en los que se apoyan los tratamientos más avanzados, pues potencian la visión, la autonomía y el acceso a la información.

El trabajo de este libro es el resultado de la coordinación de diferentes profesionales del Instituto Universitario de Oftalmobiología Aplicada (IOBA), y en su elaboración han participado oftalmólogos, optometristas, especialistas en rehabilitación visual y otros profesionales dedicados a la rehabilitación de pacientes con baja visión, aportando su punto de vista clínico y académico.

Conviene destacar dos ideas básicas que se desarrollan a lo largo del manual. La primera, abordada en los primeros apartados del libro, permite entender lo que representa la discapacidad visual y la importancia de la rehabilitación visual: con ella, se consiguen mejorar aspectos tan básicos como el acceso a la lectura, a la información en general, la seguridad en el desplazamiento, la eficacia en la realización de tareas de la vida cotidiana, la participación en la sociedad o actividades relacionadas con el autocuidado.

La segunda idea, tratada en los últimos apartados, resalta que el entrenamiento visual no sirve para nada si no se practica bajo supervisión especializada, tanto con ayudas ópticas como con ayudas de cualquier otro tipo. Tampoco servirá de mucho si no se le enseña al paciente a utilizarlo en su vida diaria. Para que esto no ocurra y la rehabilitación sea un éxito, se debe entrenar al paciente en todos los aspectos de su vida, pero siempre con una actitud positiva ante los logros, enfatizando cada uno de ellos, para que sea consciente del resto visual que se consigue optimizar y de que, con los conocimientos adquiridos durante la rehabilitación, será capaz de tener una vida similar a la de antes.

Además, cada capítulo contiene unidades didácticas para reforzar las ideas clave del tema tratado, así como un sitio web con casos prácticos y elementos de autoevaluación, con la pretensión de ser una ayuda para especialistas en baja visión que quieran conocer las posibilidades de mejora objetiva y funcional de los pacientes.

Se echa en falta una información más específica sobre la rehabilitación y estimulación visual en la población infantil, al ser este un grupo con características y necesidades diferentes a las del adulto.